



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2013(114)

piątek, 14 czerwca 2013 r.

Z MAGISTRATU

NOWY MAGICZNY KRAKÓW JUŻ JEST

Dzisiaj (14 czerwca) uruchomiliśmy nową wersję portalu „Magiczny Kraków”. Teraz Krakow.pl można w całości przeglądać wygodnie także na tabletach i smartfonach.

Nowy Magiczny Kraków to przede wszystkim zmieniony układ graficzny. Strona zbudowana jest według najnowszych minimalistycznych trendów w projektowaniu witryn internetowych. Krakow.pl w nowym wydaniu jest stroną tzw. „responsywną”. Responsive web design to sposób konstruowania stron internetowych w taki sposób, aby witryna dopasowywała się do różnych urządzeń, na których będzie przeglądana.

Wpisując w przeglądarce adres www.krakow.pl, można korzystać z „Magicznego Krakowa” na wszystkich urządzeniach: komputerach stacjonarnych, laptopach, netbookach, tabletach i smart fonach. Każde z tych urządzeń otworzy pełną wersję serwisu, który dostosuje się automatycznie do rozmiarów ekranu.

Strona jest nadal w jest w wersji testowej i będzie na bieżąco usprawniania. Równocześnie uruchomiliśmy także nową wersję witryny mobilnej mobi.krakow.pl. Mobilny serwis jest „odchudzoną” wersją „Magicznego Krakowa” i zawiera najważniejsze informacje. Stronę „mobi” z łatwością można przeglądać przy wolnym połączeniu internetowym oraz na telefonach starszego typu. (pawel.krawczyk@um.krakow.pl)

NOC TEATRÓW JUŻ JUTRO

10 teatrów instytucjonalnych oraz ponad 30 teatrów i grup nieinstytucjonalnych weźmie udział w VII edycji Nocy Teatrów, która odbędzie się w Krakowie w ten weekend (w nocy z 15 na 16 czerwca). Przedstawienia będą odbywać się w salach krakowskich teatrów i w plenerze m.in. na Rynku Głównym, Barbakanie i w Nowej Hucie. Wstęp na spektakle jest wolny, na część z nich obowiązują bezpłatne wejściówki lub rezerwacje. Szczegóły: www.krakowskienoce.pl.

Noc Teatrów to przedsięwzięcie organizowane od 2007 r. Program zakłada

prezentację najciekawszych spektakli teatralnych sezonu, teatrów tańca i spektakli ulicznych oraz organizację warsztatów teatralnych. Obejmuje także spotkania z aktorami, zwiedzanie niedostępnych na co dzień dla widzów teatralnych zakamarków i multimedialne prezentacje. W ubiegłorocznej edycji wydarzenia wzięło udział ponad 12,5 tys. osób.

VII Noc Teatrów odbędzie się w nocy z 15 na 16 czerwca (sobota/niedziela) i zostanie zrealizowana w ramach cyklu Krakowskie Noce 2013. Wstęp na spektakle jest wolny, ale na część z nich obowiązują bezpłatne wejściówki, które można było odbierać w CORT przy ul. Powiśle i w poszczególnych teatrach. Na część spektakli obowiązuje wcześniejsza rezerwacja telefoniczna lub mailowa – szczegóły: www.krakowskienoce.pl.

W imprezie weźmie udział 10 teatrów instytucjonalnych oraz ponad 30 teatrów i grup nieinstytucjonalnych. Z organizatorami współpracuje także ponad 20 instytucji (m.in. domy kultury, muzea i kluby). Przedstawienia będą odbywać się m.in. w salach krakowskich teatrów i w plenerze – na Rynku Głównym, Barbakanie i Nowej Hucie przed Teatrem Ludowym. Pierwsze spektakle rozpoczną się już przed godz. 17:00 (w sobotę, 15 czerwca), a impreza zakończy się po północy (w niedzielę, 16 czerwca).

Dodatkowymi atrakcjami (poza spektaklami dla dorosłych i dla dzieci) będzie m.in. zwiedzanie budynku i pokaz techniki teatralnej w Narodowym Starym Teatrze, a także zwiedzanie budynku Teatru Groteska, Teatru im. Juliusza Słowackiego i zaplecza Dużej Sceny Teatru Ludowego.

Podczas tegorocznej Nocy Teatrów (ok. godz. 23:00, w Małopolskim Ogrodzie Sztuki) ogłoszone zostaną wyniki drugiej edycji Nagrody Teatralnej im. Stanisława Wyspiańskiego. Nagroda jest przyznawana przez Prezydenta Miasta Krakowa (zgodnie z uchwałą Rady Miasta Krakowa) za szczególne osiągnięcia lub wydarzenia w dziedzinie teatru w minionym roku kalendarzowym, których miejscem powstania i zasadniczej prezentacji było miasto Kraków. Nagroda (w wysokości 30 tys. zł) jest przyznawana indywidualnym artystom teatru (m.in. aktorom, reżyserom, scenografom, muzykom).

Organizatorami VII Nocy Teatrów są: Urząd Miasta Krakowa oraz Teatr KTO. Patronat medialny nad tegoroczną edycją wydarzenia objęły: Gazeta Wyborcza, TVP Kraków, portal Magiczny Kraków, Dwutygodnik Miejski KRAKÓW.PL oraz miesięcznik Karnet; współpracy redakcyjnej podjęło się Radio RMF Classic.

Szczegółowy program, oraz lista instytucji biorących udział w przedsięwzięciu znajduje się na stronie internetowej www.krakowskienoce.pl oraz www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

HISTORIA ZAMKNIĘTA W DŹWIĘKACH

Już w najbliższą niedzielę (16 czerwca) twórcy projektu „Przestrzenie Pamięci” zapraszają na wyjątkowe spotkanie. Rozpocznie je wykład Katarzyny Zimmerer poświęcony losom Żydów, więzionych w krakowskim getcie, a potem

będzie można wziąć udział w wędrowce „śladami pamięci” – niezwyklej, bo wykorzystującej aplikację mobilną „Dzielnica 1941-1943”.

Aplikacja powstała w ramach projektu „Przestrzenie Pamięci” realizowanego z okazji obchodzonej w tym roku 70. rocznicy likwidacji „żydowskiej dzielnicy mieszkaniowej” w Krakowie. To niezwyklej audio-przewodnik, który pozwala odbyć podróż w przeszłość w realnej przestrzeni dzisiejszego miasta. Nie jest on po prostu wersją audio książkowego, faktograficznego przewodnika opisującego miejsca i budynki. To ścieżka dźwiękowa zbudowana z fragmentów wspomnień dawnych mieszkańców krakowskiego getta (m.in. Tadeusza Pankiewicza, Romana Polańskiego i Henryka Zvi Zimmermanna), muzyki i różnych głosów, obrazujących realia życia w tamtych czasach, w tamtym miejscu. Można ich posłuchać na Rynku Podgórskim, przed fabryką „Optima”, (ul. Węgierska 7), na Placu Zgody (obecny plac Bohaterów Getta), przy ul. Lwowskiej oraz w Obozie Płaszów. Aplikacja jest dostosowana do wszystkich urządzeń mobilnych wyposażonych w opcję odtwarzania plików audio.

Spotkanie poświęcone losom Żydów więzionych w krakowskim getcie rozpocznie się w niedzielę (16 czerwca) o godz. 12.00 w Muzeum Żydowskim Galicja (ul. Dajwór 18) wykładem Katarzyny Zimmerer. Kolejnym punktem będzie wspólna wędrowka szlakiem pamięci krakowskiego getta. Organizatorzy zachęcają do tego, by wcześniej zaopatrzyć się w dobrej jakości słuchawki i pobrać aplikację mobilną „Dzielnica 1941-1943” po to, by dzięki niej móc odkryć miejsca związane z życiem w krakowskim getcie na nowo, zobaczyć je oczami jego mieszkańców i związanych z nimi osób.

Organizator: Stowarzyszenie Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie

Partnerzy: Muzeum Galicja oraz JCC Kraków

Autorzy audioprzewodnika: Jacek Smolicki i Katarzyna Zimmerer

Projekt dofinansowany przez Gminę Miejską Kraków.

(joanna.kijowska@um.krakow.pl)

ZOBACZ STUDIUM

Od najbliższego wtorku (18 czerwca) do 29 lipca mieszkańcy będą mogli zapoznać się projektem zmiany Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta. Dokument będzie wyłożony do publicznego wglądu w czterech lokalizacjach Magistratu. Będzie również zamieszczony w internecie pod adresem: www.bip.krakow.pl. Uwagi można składać do 19 sierpnia.

Projekt będzie można przeglądać w następujących lokalizacjach: ul. Grunwaldzka 8 (dla dzielnic I – III, pokój 17, wejście od ul. Zaleskiego), ul. Wielopole 17a (dla dzielnic IV – VII, sala konferencyjna), Rynek Podgórski 1 (dla dzielnic VIII – XIII, Sala Obrad im. Maryewskiego), Osiedle Zgody 2 (dla dzielnic XIV do XVIII, sala konferencyjna). Dyżury odbędą się w godzinach:

- poniedziałki od 12:00 do 18:00,
- wtorki od 8:00 do 15:00,
- środy od 12:00 do 18:00,
- czwartki od 8:00 do 15:00,
- piątki od 8:00 do 15:00.

Uwagi można składać do 19 sierpnia podając imię, nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej i adres oraz oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy.

Można je wnosić: pisemnie w Urzędzie Miasta Krakowa w Punktach Obsługi Mieszkańców (stanowiska informacyjno-podawcze), pocztą na adres: Urząd Miasta Krakowa, Biuro Planowania Przestrzennego, ul. Sarego 4, 31-047 Kraków, drogą elektroniczną: opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub poprzez Elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej (ePUAP).

Przypomnijmy, że Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego to obok Strategii Rozwoju Miasta najważniejszy dokument planistyczny gminy. Jest podstawą do tworzenia planów zagospodarowania, które określają zasady kształtowania przestrzeni.

Studium musi obrazować aktualne dążenia miasta i stan zainwestowania. Obecnie obowiązujący dokument - z 2003 roku - nie spełnia już tego warunku i dlatego podjęto decyzję o konieczności jego zmiany.

Nad zmianą Studium pracuje zespół pod kierownictwem arch. Elżbiety Koterby - Zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rozwoju Miasta. Pracom tym towarzyszył szereg pozaustawowych konsultacji z przedstawicielami wielu środowisk. W styczniu z roboczym projektem dokumentu zapoznali się Rady Dzielnic (a więc za ich pośrednictwem mieszkańcy), przekazując sugestie przydatne planistom do dalszych prac. W kwietniu Miejska Komisja Urbanistyczno - Architektoniczna wydała jednogłośnie pozytywną opinię, z zaleceniami dalszych prac. MKUA podkreśliła też wysoki poziom opracowania i nowatorskie rozwiązania. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

MAMY NAJNOWSZE PLANY!

Kraków ma coraz więcej miejscowych planów zagospodarowania. Rada Miasta Krakowa uchwaliła kolejne opracowania - dla obszaru „Ugorek Wschód” oraz „Liban”. Coraz bliżej przyjęcia są też plany: „Prokocim - Bieżanowska”, „Wileńska”, „Rejon Cmentarza Podgórskiego”, „Bieżanów Drożdżownia”, „Wielicka – Wschód”, „Czyżyny Pas Startowy” oraz zmiana obowiązującego planu „III Kampus UJ – Wschód”. Podczas ostatniej sesji (12 czerwca) odbyło się pierwsze czytanie uchwał w tej sprawie.

Obecnie w Krakowie obowiązuje 108 miejscowych planów - łącznie obejmują one około 43 % powierzchni naszego miasta.

W Krakowie mamy więc do czynienia z olbrzymim postępem planistycznym - w 2003 roku tylko 1,5 % terenów Krakowa miało takie opracowania. W trakcie sporządzania jest 35 planów, które po uchwaleniu objęłyby dodatkowo 10 % powierzchni miasta. Są wśród nich m.in. plany dla obszarów: „Bulwary Wisły”, „Centrum Nowej Huty”, „Małe Błonia”, „Monte Cassino – Konopnickiej” czy szereg opracowań dla Starego Podgórza.

Obecnie mieszkańcy mogą zapoznać się z trzema planami wyłożonymi do publicznego wglądu i zgłaszać do nich uwagi. Są to opracowania dla następujących obszarów: „Prądnik Czerwony Północ” (ponowne wyłożenie), „Prądnik Czerwony Zachód” (ponowne wyłożenie), „Błonia Krakowskie”. Godziny i terminy wyłożeń oraz miejsca dyskusji publicznych dostępne są pod adresem: <http://planowanie.um.krakow.pl>.

Uwagi można składać pisemnie w Biurze Planowania Przestrzennego, listownie lub za pośrednictwem Platformy ePUAP. Adres do korespondencji: Urząd Miasta Krakowa, Biuro Planowania Przestrzennego, ul. Sarego 4, 31-047 Kraków. Złożone przez mieszkańców uwagi będą rozpatrywane przez Prezydenta Miasta w terminie 21 dni od upływu terminu składania. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

POROZMAWIAJMY O INWESTYCJACH

Trwają konsultacje „Wstępnego Katalogu Inwestycji Miejskich 2013”. Mieszkańcy mogą wyrazić opinię mailowo lub za pośrednictwem miejskiego internetowego serwisu www.dialoguj.pl. Propozycje zawarte w Katalogu są też konsultowane z Radami Dzielnic.

W katalogu zgromadzono inwestycje planowane do zrealizowania w [Krakowie](#) w najbliższych latach. Są tam projekty strategiczne jak np. budowa linii Krakowskiego Szybkiego Tramwaju, czy przebudowa skrzyżowania przy al. Pokoju z wjazdem do Hali Widowiskowo-Sportowej, a także inne inwestycje komunikacyjne jak np. rozbudowa, przebudowa lub modernizacja ul. Gdańskiej, ul. Mochaniec, ul. Czajna, ul. Zdunów, części ul. Obrońców Krzyża i ul. Korpala, budowa dróg dla rowerów, modernizacja ul. Solarzy i sygnalizacji świetlnej przy skrzyżowaniu al. Solidarności z ul. Struga.

Oprócz dróg katalog zawiera także zapowiedzi innych możliwych inwestycji takich jak: trasa turystyczna po Kazimierzu dla osób niepełnosprawnych, przebudowa Parku im. Jerzmanowskich, budowa kolejnej części Parku Dębnickiego, budowa wybiegów dla psów w różnych częściach miasta, utworzenie przyszkolnych placów zabaw w ramach programu „Radosna Szkoła”, centrum kultury przy ul. Czarnogórskiej, basenu przy szkole na os. 2. Pułku Lotniczego oraz renowacje krzyża przy ul. Biezanowskiej i kapliczki przy ul. Sawiczewskich.

Trzyście propozycji to zadania inwestycyjne krakowskich rad dzielnic, w tym: budowa miejsc parkingowych przy ul. Kwartowej i przy ul. Miechowity oraz integracyjnego ogródka jordanowskiego niedaleko ulic Ślicznej i Meissnera w Dzielnicy III

Prądnik Czerwony, budowa chodnika przy ul. Katowickiej oraz inwestycje w chodniki i parkingi przy ul. Rydla w Dzielnicy VI Bronowice, budowa chodnika przy ul. Księcia Józefa i miejsc postojowych przy cmentarzu Salwatorskim w Dzielnicy VII Zwierzyniec, budowa ul. Chmieleniec oraz przebudowa oświetlenia w Dzielnicy VIII Dębniaki, budowa ogródka jordanowskiego przy ul. Do Wilgi oraz ciągu pieszo-rowerowego między ul. Zbrojarzy i ul. Strąkową w Dzielnicy IX Łagiewniki - Borek Fałęcki, budowa miejsc parkingowych na os. 2. Pułku Lotniczego w Dzielnicy XIV Czyżyny oraz budowa miejsc postojowych na os. Na Stoku w Dzielnicy XVII Wzgórza Krzesławickie.

„Wstępny Katalog Inwestycji Miejskich 2013” rok został opracowany na podstawie Budżetu Miasta Krakowa na rok 2013 oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa na lata 2013-2052. Wyłączone są z niego jedynie inwestycje znajdujące się w „Katalogu Inwestycji Miejskich wybranych do pełnych konsultacji społecznych”.

Opinie, uwagi i komentarze można przysyłać na adres: dialoguj@um.krakow.pl. Można też wypowiedzieć się na Forum dostępnym pod adresem www.dialoguj.pl. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

100 LAT AGH

Dziś i jutro (14 i 15 czerwca) jedna z najlepszych w Polsce uczelni technicznych - Akademia Górniczo - Hutnicza w Krakowie świętuje 100 lecie powstania. W uroczystym posiedzeniu Senatu AGH udział wzięli Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

W ramach obchodów w sobotę (15 czerwca) na terenie kampusu akademickiego, przed Biblioteką Główną AGH zaplanowano Wielki Piknik. W programie m.in. koncert Orkiestry Reprezentacyjnej AGH, występ Zespołu Pieśni i Tańca AGH „Krakus”, prezentacja bolidu AGH Racing, jak również szereg innych atrakcji.

Uczelnia zaprezentuje też – na każdym wydziale – miejsca na co dzień niedostępne: Laboratorium Biofizyki Molekularnej i Bioenergetyki, Laboratorium Fizyki i Chemii Gleb, Laboratorium Geotechniczne, Muzeum Geologiczne, Laboratorium Katedry Geoinformacji, Fotogrametrii i Teledetekcji Środowiska, Laboratorium Obrazowania Elektromagnetycznego, Laboratorium Ochrony Powietrza i Miernictwa Przemysłowego.

Szczegółowy program obchodów jubileuszu dostępny jest pod adresem: www.agh.edu.pl (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

ODPADY ŹRÓDŁEM ENERGII

W dniach 17 i 18 czerwca Krakowski Holding Komunalny S.A. organizuje kolejną konferencję z cyklu EkoVis. Tym razem tematem dwudniowego spotkania w Krakowie będzie „Energia z odpadów jako odnawialne źródło energii”. Program dostępny są na stronie www.khk.krakow.pl.

W konferencji zapowiedzieli swój udział przedstawiciele rządu, samorządów, a także przedsiębiorcy działający w branży usług komunalnych. Omówione będą

najważniejsze aspekty związane z gospodarką odpadową. Podczas konferencji poruszone zostaną tematy finansowania instalacji odzysku energii z odpadów, a także wdrażania dyrektyw o emisjach przemysłowych.

Podczas dwudniowego seminarium nasze miasto, a także inne samorzady zaprezentują swoje doświadczenia w realizacji projektów związanych z budową instalacji do termicznego przekształcania odpadów.

Program konferencji dostępny są na stronie www.khk.krakow.pl.
(jan.machowski@um.krakow.pl)

PRAWO I MY

Znamy zwycięzców konkursu „Prawo i My” - projektu, w którym Strażnicy Miejscy zapoznają dzieci i młodzież z potencjalnymi zagrożeniami, prezentują sposoby ich unikania, promują pozytywne wzorce zachowań oraz uczą podstaw obowiązującego prawa.

Dwunasta edycja konkursu cieszyła się ogromnym zainteresowaniem, a tematyka obejmowała zagadnienia z dziedziny prawa wykroczeń, prawa karnego i prawa ruchu drogowego, a także z zakresu działalności straży miejskiej. Do finału (13 czerwca, czwartek) konkursu zakwalifikowali się uczniowie reprezentujący dwadzieścia dwie placówki, wyłonione podczas zmaganió półfinałowych. Każdą szkołę reprezentowały trzyosobowe zespoły.

W konkursie zwyciężyły: Szkoła Podstawowa numer 38, ul. Pułkownika Francesco Nullo 23, Szkoła Podstawowa z oddziałami integracyjnymi numer 98, os. Na Stoku 52, Szkoła Podstawowa numer 47, ul. Myśliwska 64. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

PATRIOTYZM WCZORAJ I DZIŚ

Praca Aleksandry Jachym z Gimnazjum nr 37 w Krakowie – sylwetka człowieka stworzonego z fragmentów gazet stojącego na tle polskiej flagi – znajdzie się na plakacie promującym rocznicę wyzwolenia Krakowa spod władzy zaborczej 31 października 2013 r. To jedna z nagród Prezydenta Miasta Krakowa w IX Przeglądzie Twórczości Patriotycznej Młodzieży Województwa Małopolskiego.

Nagrody Prezydenta Miasta Krakowa otrzymały również: Adriana Plucińska z Zespołu Szkół w Bukowinie Tatrzańskiej oraz Nikola Torr z Gimnazjum nr 13 w Krakowie. Wyróżnienia Prezydenta Miasta Krakowa otrzymały: Maja Korczyńska z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 4 w Krakowie i Teresa Szymczak z Gimnazjum nr 13 w Krakowie.

Gala Finałowa oraz uroczyste wręczenie nagród w konkursie odbyło się 10 czerwca w Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana. Organizatorami konkursu byli: Młodzieżowy Ośrodek Edukacji Obywatelskiej w Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana w Krakowie, Małopolskie Centrum Edukacji „MEC”, Kuratorium Oświaty w Krakowie,

Prezydent Miasta Krakowa, Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego. Projekt zrealizowano przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.

Celem konkursu było m.in. promowanie wśród młodych Polaków idei nowoczesnego patriotyzmu i kształtowanie wśród młodzieży poczucia świadomości narodowej i obywatelskiej. Zadaniem uczestników było zinterpretowanie tematu mającego związek z myślą o współczesnym patriotyzmie. W ramach konkursu przygotowywano prace literackie, plastyczne i fotograficzne. Lista laureatów konkursu jest dostępna m.in. na stronie www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

MNIEJSZE BEZROBOCIE W MAJU

W maju w Grodzkim Urzędzie Pracy było zarejestrowanych 26 400 osób. To o 393 osoby mniej niż w kwietniu. Do dyspozycji osób bezrobotnych zarejestrowanych w Grodzkim Urzędzie Pracy pozostawało 965 wolnych miejsc pracy.

Wśród zgłoszonych ofert najczęściej wolnych miejsc pracy odnotowano w zawodach: kasjer handlowy, telemarketer, księgowy, analityk finansowy, pracownik ochrony osób i mienia, pracownik obsługi biurowej, szwaczka, pomoc i sprzątaczką biurową, hotelową, doradca klienta, robotnik budowlany.

Wśród zgłoszonych wolnych miejsc pracy, 63 dotyczyło ofert pracy dla osób niepełnosprawnych. Na rozmowy kwalifikacyjne do pracodawców przez pośredników GUP skierowano 2210 kandydatów. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

STREET DESIGN

„Polish Design” to tytuł wystawy, której wernisaż odbędzie się jutro (15 czerwca, sobota), o godz. 18:00, przy ul. Przemysłowej na krakowskim Zabłociu. Podczas wydarzenia zainaugurowana zostanie działalność Galerii Landor w Krakowie – miejsca w którym odbywać się będą różnego rodzaju wydarzenia, wystawy i konferencje związane ze światem designu, architektury i sztuki.

Tego samego dnia w godz. 12:00-22:00 odbędzie się również festiwal o nazwie „Street Design” jego głównym założeniem jest multidyscyplinarność ze szczególnym naciskiem na design, projektowanie architektoniczne, sztuki czyste, multimedia i food design.

Polish Design jest pierwszą wystawą zorganizowaną przez Dorota Koziara Studio w Mediolanie oraz Instytut Adama Mickiewicza w Warszawie we współpracy z Ministerstwem Spraw Zagranicznych oraz Konsulatem Generalnym RP w Mediolanie. Jest pierwszą zbiorową prezentacją polskiego designu zorganizowaną dzięki wsparciu instytucji państwowych, która miała miejsce w ramach najważniejszego wydarzenia na świecie w dziedzinach designu jakim jest Salone del Mobile w Mediolanie. Teraz wystawa będzie pokazywana w Krakowie.

Organizatorzy festiwalu „Street Design” chcą rozpocząć dyskusję na temat polskiego designu w kontekście międzynarodowym ze szczególnym uwzględnieniem znaczenia tak ważnego dla historii projektowania w Polsce środowiska krakowskiego i całego regionu Małopolski – dyskusja odbędzie się w przestrzeni firmy Landor. Ważnym aspektem festiwalu jest też podniesienie rangi społeczno-kulturalnej samej dzielnicy Krakowa Zabłocie i działających tu firm. Program festiwalu jest dostępny m.in. na stronie www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

MEDALE ŚW. JERZEGO

Agnieszka Holland i ks. Michał Heller otrzymają jutro (15 czerwca, sobota) Medale św. Jerzego - honorowe nagrody przyznawane przez "Tygodnik Powszechny" za zmagania ze złem i uparte budowanie dobra w życiu społecznym. Wręczenie medali nastąpi na gali w Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha.

Medale są przyznawane od 20 lat. Kapituła nagrody przewodniczy ks. Adam Boniecki, a zasiadają w niej: redaktor naczelny "Tygodnika Powszechnego" Piotr Mucharski, prof. Władysław Stróżewski i prof. Andrzej Zoll.

Agnieszka Holland została nagrodzona za "duchowy niepokój i szukanie dla niego artystycznego wyrazu" jak w serialu *Gorejący krzew* oraz "za odwagę stawiania metafizycznych pytań i powagę w traktowaniu etycznych kwestii".

Filozof i teolog ks. prof. Michał Heller otrzyma medal za "heroiczną walkę z ignorancją - pychą rozumu i zachłannością wiary. Za cierpliwe tłumaczenie, czego dotyczą kompetencje nauki i niesprzeczny z nimi zamysł Stwórcy".

Medal Świętego Jerzego jest honorową nagrodą „Tygodnika Powszechnego”, przyznaną od 1993 r. za „zmagania ze złem i uparte budowanie dobra w życiu społecznym”. „Powierz Panu swą drogę, zaufaj Mu, a On sam będzie działał. On sprawi, że twa sprawiedliwość zabłyśnie jak światło, a prawość Twoja, jak blask południa” – brzmi wypisany na medalu fragment Psalmu 37 w przekładzie Marka Skwarnickiego.

Projektantem Medalu jest krakowski rzeźbiarz Maciej Zychowicz.

W gronie jego laureatów są m.in. ks. Arkadiusz Nowak, Janina Ochojska, Jacek Kuroń, s. Małgorzata Chmielewska, Jerzy Owsiak, Marek Edelman, Tadeusz Mazowiecki, Vaclav Havel, Norman Davies, prof. Barbara Skarga, abp Józef Życiński, Leszek Balcerowicz, o. Ludwik Wiśniewski. W 2012 r. medale otrzymali Danuta Wałęsowa i ks. Andrzej Augustyński. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

CZWORONOGI NA WYBIEGU

2300 psów z kraju i zagranicy – tyle czworonogów weźmie udział w XVII Międzynarodowej Wystawie Psów Rasowych, która odbędzie się w najbliższy weekend (15 - 16 czerwca, godz. 10:00) na terenie stadionu i hal AWF w Krakowie (al. Jana Pawła II). Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski objął

wydarzenie honorowym patronatem.

Uczestnikami będą wystawcy z Austrii, Czech, Słowacji, Rosji, Francji, Anglii, Finlandii, Litwy, Niemiec, Norwegii, Ukrainy, Węgier, Holandii, Włoch, Szwecji.

W sobotę „wystąpią”: molosy, pinczery, sznauclery, teriery, jamniki i szpice. W niedzielę oceniane będą: owczarki, psy gończe, posokowce, psy myśliwskie dowodne, charty oraz małe – eleganckie psy do towarzystwa.

Ocena polega na porównaniu psa do wzorca danej rasy.

Psy oceniać będzie międzynarodowe jury, porównując psy do wzorca danej rasy.

Bilety w cenie 8 zł (ulgowe) i 12 złotych.

Więcej informacji pod adresem: www.zkwprakow.pl.
(kinga.sadowska@um.krakow.pl)

WSTAŃ I JEDŹ PO WŁASNE MARZENIA

Czy zastanawiałeś się kiedyś jakie marzenia mają osoby niepełnosprawne? I w końcu, jak wiele motywacji potrzebują do ich spełnienia, skoro borykają się w życiu z tak wieloma przeciwnościami?

„Jeśli miałbym podać jedną rzecz, która pozwoliła mi czerpać z życia przyjemność i uśmiechać się mimo wszystkich przeciwności, byłaby to zdolność pozytywnej interpretacji zdarzeń”. To słowa Łukasza Krasonia - jednego z najlepszych w Polsce mówców motywacyjnych, niepełnosprawnego organizatora Ogólnopolskiego Konwoju Rowerowego „Wstań i jedź”, który wyruszył 8 czerwca z Wrocławia. Projekt to połączenie otwartych spotkań motywacyjnych i wyprawy rowerowej przez Polskę. Jego celem jest zainspirowanie i zmotywowanie ludzi do działania. Konwój przemierza całą Polskę zatrzymując się w największych miastach kraju, w których Łukasz przeprowadza szkolenia zatytułowane „Opowieści Inspirującej Treści”, czyli spotkania inspiracyjno – motywacyjne o widowni minimum 400 osób w każdym z miast. Spotkania motywacyjne są bezpłatne, każdy może na nie przyjść. Istnieje także możliwość dołączenia do Konwoju Rowerowego i przejechania wspólnie wybranego odcinka.

Kraków przywita rowerzystów jutro (15 czerwca, sobota) na Bulwarze Czerwieńskim nad Wisłą. Natomiast 16 czerwca o godzinie 18:00 w Centrum Szkoleniowym przy Szpitalu Jana Pawła II odbędzie się otwarte i bezpłatne szkolenie Łukasza Krasonia.

Zobacz wywiad z Łukaszem Krasoniem: <http://youtu.be/rtyvB3acoss>.

Zapisy na spotkanie w Krakowie: <http://wstanijedz.pl/rejestracja/>.

Zapraszamy do odwiedzenia stron: <https://www.facebook.com/WstaniJedz>
<https://www.facebook.com/events/150730541780861/>.

(joanna.dubiel@um.krakow.pl)

COŚ DLA MIŁOŚNIKÓW KAFLI

Zapraszamy na promocję katalogu „Kafle w zbiorach Muzeum

Historycznego Miasta Krakowa” autorstwa Katarzyny Moskal. Spotkanie odbędzie się we wtorek (18 czerwca) o godz. 18:00 w Pałacu Krzysztofory (Rynek Główny 35). Książka jest już piątym wydawnictwem z serii: Katalog zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa.

Od średniowiecza krakowscy garncarze wykonywali naczynia, figurki gliniane, dachówki oraz kafle. Zajmowali się też stawianiem pieców. W Polsce do XVIII w. terminy „zdun” i „garncarz” używane były zamiennie. Zawód kaflarza i zduna wyodrębnił się wraz z powstaniem kaflarni. W Muzeum Historycznym Miasta Krakowa przechowywana jest chorągiew cechu garncarzy i zdunów z ok. 1870 r., z haftowanym przedstawieniem Adama i Ewy wzorowanym na obrazie Upadek człowieka w ogrodzie Eden, którego autorami są Jan Brueghel Starszy i Peter Paul Rubens (Mauritshuis Museum w Hadze).

Zbiory kafli w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa poprzez swoją liczbę, różnorodność i jakość odzwierciedlają historię miejscowego garncarstwa. Kafle stanowią liczną grupę zabytków muzeum (ponad 430 obiektów). Niemal wszystkie pochodzą z domów i kamienic Krakowa i dawnego miasta Kazimierz (wyjątkiem jest cenny zespół 16 gotyckich kafli z Oświęcimia).

Podczas promocji będzie można nabyć z 20% zniżką wszystkie wydawnictwa z serii: Katalog zbiorów Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ZOBACZ FIATA 500 „TOPOLINO”

Pasjonatów motoryzacji czeka prawdziwa gratka - 22 czerwca (sobota) na płycie Rynku Głównego odbędzie się prezentacja zabytkowych samochodów Fiat 500 „Topolino”. Wstęp jest wolny.

Historia Fiata „Topolino” rozpoczęła się już w 1936 r. Nazwa „Topolino” wzięła się od małych rozmiarów jakimi dysponował samochód i znaczy „Mała Mysz”. Wszystko za sprawą bardzo małych gabarytów (Fiat 500 ważył tylko 400 kg) oraz bardzo popularnego szarego koloru nadwozia. Fiat był produkowany w latach 1936-1954. Do dziś pozostaje jednym z kultowych przedwojennych modeli Fiata.

Ustawianie samochodów dla zwiedzających odbywać się będzie od godz. 10:45 na płycie Rynku Głównego od strony Wieży Ratuszowej. Udostępnione zostaną również samochody pochodzące z kolekcji Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie tj. Fiat 126 p z pierwszego, jak i z ostatniego roku produkcji oraz Fiat 127 p. Na specjalnie ustawionych telebimach będzie można zapoznać się z informacjami na temat każdego z wystawionych samochodów. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

INFORMACJE DROGOWE

RUSZA REMONT TORÓW KOŁO WAWELU

W sobotę, 15 czerwca rusza remont łuków torowych koło Wawelu, na skrzyżowaniu ulic św. Gertrudy i Stradomskiej. Prace potrwać do 28 czerwca.

W związku z remontem wprowadzone będą zmiany w funkcjonowaniu komunikacji miejskiej w Krakowie:

- **Linie 11, 19** – zostaną zawieszane,
- **Linia 3** – trasa pozostanie bez zmian, zostanie zmniejszona częstotliwość kursowania do 20 min przez cały tydzień,
- **Linie 6, 13, 18** – od Salwatora (linia 6), Bronowic Małych (linia 13) i Krowodrzy Górki (linia 18) do Placu Wszystkich Świętych bez zmian, następnie ulicą Dominikańską, Starowiślną, Dietla do przystanku Stradom, gdzie linie wracają na swoje stałe trasy,
- **Linia 8** – od Cichego Kącika do Placu Wszystkich Świętych bez zmian, następnie ulicą Dominikańską, Starowiślną, Na Zjeździe, Limanowskiego do przystanku Korona, gdzie linia wraca na swoją trasę do Borku Fałęckiego,
- **Linia 10** – od Pleszowa do Poczty Głównej bez zmian, następnie ulicą Starowiślną, Dietla do przystanku Stradom, gdzie linia wraca na swoją stałą trasę. Uwaga! Linia zostanie wydłużona od Łagiewnik ulicą Zakopiańską do Borku Fałęckiego,
- **Linia 24** – trasa pozostanie bez zmian, zostanie zmniejszona częstotliwość kursowania do 20 min przez cały tydzień,
- **Linia 52** – trasa pozostanie bez zmian, zostanie zmniejszona częstotliwość kursowania w dni robocze do 10 min przez cały dzień,
- **Linia 71** – linia tymczasowa, kursować będzie na trasie: Mały Płaszów – Rondo Grzegórzeckie – Rondo Mogiłskie – Tunel – Dworzec Towarowy. Linia funkcjonować będzie z częstotliwością 20 min w dni robocze do ok. godz. 19 oraz w soboty z częstotliwością 20 min w godzinach od ok. 7:00 do ok. 19:00.
- **Linia 72** – linia tymczasowa, kursować będzie na trasie: Os. Piastów – Mikołajczyka – Broniewskiego – Bieńczycka – Rondo Czyżyńskie – Mogiłska – Lubicz – Basztowa – Długa – Dworzec Towarowy. Linia funkcjonować będzie tylko w godzinach szczytów komunikacyjnych z częstotliwością 10 min i zostanie skoordynowana z linią 52.

Częstotliwość kursowania linii: 6, 8, 10, 13, 18 pozostanie bez zmian. Bilety wykupione na linii 3, 6, 8, 10, 11, 13, 18, 19 zachowują ważność na trasach stałych i objazdowych. Linie kursujące na trasach objazdowych będą zatrzymywać się na wszystkich istniejących przystankach.

Wymiana łuków torowych koło Wawelu spowoduje też utrudnienia dla kierowców. Na skrzyżowaniach ul. Dietla z ul. Starowiślną i ul. Dietla z ul. Krakowską zostaną zmienione ustawienia sygnalizacji świetlnej w taki sposób, by mogło przejechać jak

najwięcej tramwajów. Zalecane są objazdy rejonu, gdzie prowadzone będą prace remontowej. (jan.machowski@um.krakow.pl)

W SOBOTĘ

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

18:00 – Uroczystość wręczenia Medali św. Jerzego, Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”, ul. Marii Konopnickiej 26

19:15 – Inauguracja 7. Nocy Teatrów w Krakowie, Teatr „Bagatela”, ul. Karmelicka 6

W PONIEDZIAŁEK

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski

10:30 – Otwarcie konferencji EkoVis „Energia z odpadów jako odnawialne źródło energii”, Sala Obrad

19:30 – Projekcja filmu pt. „Barcelona. Paszporty do młodości”, Klub Dziennikarzy „Pod Gruszką”, ul. Szczepańska 1

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

9:45 – VI Konferencja Krakowska "Polska w Europie wielu prędkości", Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji